

Keelejuht **Miina Petrova** (snd 1911), Omski oblast, Kovaljovo küla.

Juustu tegemisest

[Kuidas juustu tehti?]

Seda` tehti piimast ikka `tehti seda `juustu ja.. aha`h.. ja `tehti küll.

Mis moodi?

Noo..

[meeshääl kõrvalt: *Oli `pulber oli..*]

..`pulber `pañti piima `sisse ja siis, läks kokku ja siis valati.. Kui ta läks juba forma¹ `sisse, sis `pañti sinna muna ja mis sinna `pañti ika.. mina `iasti enamb ei mäleta.

Kas eestlased tegid ka seda?

`Iestlas^et ka tegid.

Millal eestlased tegid?

A `iestlas^et tegid jälle, nendel ju jaanipäe ei old nii sur püha, `nendel oli jälle nelipühid ja lihavetid, vat nied olid suured pühad.

Ka siis tehti..

Siis `tehti ka.

..juustu?

Jah.

A mis pulber see oli?

A sie niuke `pulber mis viib piima kokku. Ja s piim tuleb nigu varogas². Valati, pressitasse `kuskile `sisse ta ja, raami `sisse ja, ja väga ea juust oli `pañti `sinna siis muna ja mis `pañti `sisse..

¹ vorm (< vn форма)

² kohupiim (< vn творог)

[naishääl kõrvalt: `Küömneid ma mäletan!]

..`küömneid jaa ja sis, `pañti vajotise `alla ja, ja siis tuli niisugune ilus nel'lakandiline juust ja väga ea juust oli.. `Tehti ja `enne pühadeks aga nüid, nüid ei valmistata mitte.. Aga kuda me_s_`strääpasime³ ennemast, pühadeks lihavetiks ja nelipühiks. Kõiksugust strääbinaid⁴ ja kui meil veel mamma elas. `Ühte `lauba `õhtat ei läind `müöda kui ta e_`strääband. Iga `lauba `õhta olid strääbingad. A ma_i_tia kas me oleme nüid nii laisaks läind (naer) et me_i..

[naishääl kõrvalt: Nüid ei ole jahu! Vaik_kui `strääpaks va^est..]

Ei, ika nüid on inim^esed laisaks läinud. [- -]

.. piimast `tehti ju `juustu. Ja sealt savodast⁵ siis `tuodi seda `pulbert sis.. ikka teda `saadi.. [- -]

Jah, kui panid.. lasid piima suojaks ja panid selle `pulbri `sisse, natukene `aega ja piim oli paks. Läks kohe apuks. No ja sis.. nüid.. segati seal niikaua kui ta läks kohe tvarogaks⁶.

[meeshääl kõrvalt: Ja siis oli raam `tehtud.]

Ja siis oli raam `tehtud. Valati sie `sinna `sisse ja, vahest niigu marle `sisse, et ta `nõrgus `easti ära, sellest viest. Ja siis `pañti `sinna `miskid `ulka, ma tian muna `pañti ja `küömneid `pañti ja. Vahest `pañdi `mañti⁷ viel lisaks, et tal ea.. mekk jaa ja nii, siis ta `pañti `seisma ja `kuskile vajotuse `alla ja siis `süedi. Ja väga ea juust oli kohe.

Lindistanud Lembit Vaba 1983. aastal. – SUHK 338.

Litereerinud Lembit Vaba (1984).

³ tegime toitusid (< vn *стряпать*)

⁴ toitusid, küpsetisi

⁵ meierei *resp.* piimatööstus (vrd vn *завод* 'tehas')

⁶ kohupiim (< vn *творог*)

⁷ hapukoor, mant (< sks *Schmant*)